



ATISA

AMERICAN TRANSLATION
& INTERPRETING STUDIES
ASSOCIATION

2026 Summer Institute on Translation Across the Curriculum

Approaches to translation as an asset-building pedagogy

Translation pedagogy and practice in World Literature & Culture courses

Translation pedagogy and practice in Foreign Language courses

Designing a minor or track, or a BA or BS in Translation

University of Iowa, Iowa City

May 31-June 4, 2026

120PH (Center for Language & Culture
Learning)

IOWA

Summer Institute Schedule

Sunday, May 31	
4:00 PM - 5:00 PM	Welcome & Opening Remarks - Aron Aji & Brian Baer
6:00 PM - 7:00 PM	Group Dinner & Participant Introductions
7:00 PM - 8:30 PM	Translation as Immersion - Aron Aji

Monday, June 1	
9:00 AM - 10:00 AM	Guidelines for Program Outcome & Learning Objectives - Aron Aji & Brian Baer
<i>Break</i>	
10:30 AM - 12:00 PM	Translation Inside Out: Translation in Language, Writing & General Education Courses - Mark Hauber
<i>Lunch</i>	
1:30 PM - 2:30 PM	Translation Inside Out: Translation in Language, Writing & General Education Courses - Mark Hauber
3:00 PM - 4:00 PM	Incorporating Translation in the Language Classroom: Roles, Activities & Curricular Integration - Yasmine Ramadan
4:00 PM - 5:30 PM	Mentoring Session I
<i>Dinner on your own</i>	
7:30 PM - 8:30 PM	Reading in Translation/Translation Across the Curriculum - Brian Baer

Tuesday, June 2	
9:00 AM - 10:00 AM	Interpreting & Oral Translation: A Multilingual Model - Leah Anderson
<i>Break</i>	
10:30 AM - 12:00 PM	Translation in Language Programs - Margarit Ordukhanyan
<i>Lunch</i>	
1:30 PM - 2:30 PM	Internships & Community Engagement - Margarit Ordukhanyan
<i>Break</i>	
3:00 PM - 4:00 PM	Language Work in the Age of AI - Jan Steyn
4:00 PM - 5:30 PM	Workshop: AI and Translation - Jan Steyn
<i>Dinner on your own</i>	
7:30 - 8:30 PM	Mentoring Session II
Wednesday, June 3	
9:00 AM - 10:30 AM	Theory in the Classroom - Brian Baer
<i>Break</i>	
10:45 AM - 12:00 PM	Translating Under the Influence then Writing About It - Jan Steyn
<i>Lunch</i>	
1:30 PM - 2:30 PM	Syllabus & Scaffolded Assignments - Adrienne Rose
<i>Break</i>	
3:00 PM - 4:30 PM	Workshop - Adrienne Rose
4:30 PM - 6:00 PM	Mentoring Session III
6:30 PM - 8:30 PM	Group Dinner

Thursday, June 4	
9:00 AM - 10:45 AM	Macro Structures: Tracks, Minors, Degrees - Faculty Roundtable
<i>Break</i>	
11:00 AM - 12:00 PM	Briefing & Concluding Remarks

Important Contact Information	
Institute Faculty	Aron Aji Email: aron-aji@uiowa.edu Phone: 319-389-8911
Program Assistants	Andrea Avey Email: andrea-avey@uiowa.edu Antoinette Goodrich Email: antoinette-goodrich@uiowa.edu
WhatsApp Group	<div data-bbox="776 1262 1172 1633"> <p>CTGL Summer Institute 2026 Grupo de WhatsApp</p>  </div>
The Graduate Hotel	210 S Dubuque St 319-337-4058